



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/2000/1/Corr.3
2 May 2003

ENGLISH
Original: RUSSIAN

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on Inland Water Transport
(Forty-seventh session, 7-9 October 2003,
agenda item 7 (a))

**AMENDMENT OF THE RECOMMENDATIONS ON TECHNICAL
REQUIREMENTS FOR INLAND NAVIGATION VESSELS
(annex to resolution No. 17, revised)**

Corrigendum 3

Note by the secretariat

Document TRANS/SC.3/2000/1 containing amended chapters 2-6 of the annex to resolution No. 17, revised, provisionally approved by the Working Party on Inland Water Transport at its forty-fourth session (TRANS/SC.3/153, para. 17) should be corrected as indicated below.

1. In the French version of the appendix to chapter 4, align the paragraph numbers with the English and Russian versions (from paragraph 1.5.1).
2. **[Drafting change in Russian only.]**
3. In paragraph 3.2.3 of the appendix to chapter 4, the symbol for the displacement of the vessel in tonnes should be “ Δ ”, not “ \hat{i} ”.
4. **[Drafting change in Russian only.]**
5. **[Drafting change in Russian only.]**
6. In the table in paragraph 4.2.1 of the appendix to chapter 4, replace “ $m_1(s^{-1})$ ” by “ $m(s^{-1})$ ”.
7. **[Drafting change in Russian only.]**
8. **[Drafting change in Russian only.]**
9. In the English and Russian versions of paragraph 6-1.2.2 of chapter 6, the correct symbol for the angle of heel should be used, i.e. “ 15^0 ”.
10. **[Drafting change in Russian only.]**
11. **[Drafting change in Russian only.]**
12. **[Drafting change in Russian only.]**
13. **[Drafting change in Russian only.]**
14. **[Drafting change in Russian only.]**
15. The Russian and English translations of paragraph 6-2.15.3 of chapter 6 should be aligned with the original French text of the Rhine Vessel Inspection Regulations (RVBR): “Кожухи ... должны заземляться с помощью дополнительного провода, не находящегося под напряжением в обычных условиях эксплуатации, и включенного в силовой кабель” and “The housings ... shall be earthed by means of an additional conductor which is out of tension during normal use and is incorporated into the power cable.”
16. **[Drafting change in Russian and French only.]**
